

consignes d'usage

LISEZ ATTENTIVEMENT CES
INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER
L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES
POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER
ULTÉRIEUREMENT.

FR

AVERTISSEMENT : afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, veillez à toujours suivre les principales consignes de sécurité suivantes quand vous utilisez un appareil électrique.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel) est exclu.
- N'utilisez jamais l'appareil pour une autre fonction que celle pour laquelle il est destiné.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

- Branchez toujours votre appareil sur une prise murale reliée à la terre.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Maintenir le fer et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est sous tension ou en train de refroidir.
- Le fer ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est raccordé au réseau d'alimentation.

· La chaudière et le fer à repasser ne doivent pas être utilisés :

- Si la prise de courant ou l'un des câbles est endommagé(e),
- Si la chaudière ou le fer a subi une chute,
- S'il y a des signes visibles de dommages,
- Si la chaudière ou le fer fuit.

En cas de doute, présentez l'appareil à un centre de service après-vente où il sera inspecté. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le revendeur, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Le fer à repasser doit être utilisé et reposé sur une surface plate et stable.
- Lorsque le fer est remis sur le repose-fer de la chaudière ou sur son talon, s'assurer que la surface qui supporte la chaudière ou le talon est plane et stable.


- Le cordon doit être placé de façon à ce qu'on ne puisse pas le tirer ou trébucher dessus.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Ne laissez pas la prise ou le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes ou la surface du fer. Laissez le fer refroidir complètement avant de le ranger.
- **PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES : Risques de brûlures ! La semelle du fer devient extrêmement chaude lors de l'utilisation. Ne la touchez pas car vous pourriez vous brûler ! Soyez également vigilant lorsque vous utilisez la fonction vapeur. La vapeur chaude pourrait vous brûler.**
- Les orifices de remplissage, de détartrage, de rinçage, ou pour l'examen qui sont sous pression, ne doivent pas être ouverts pendant l'utilisation.

- **PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES : La vapeur qui sort du fer est très chaude. Veillez bien à ne pas diriger le jet de vapeur sur vous car vous pourriez vous brûler.**
- Pour éviter un court-circuit, ne branchez pas un autre appareil sur la même prise électrique.
- La fiche de prise de courant doit être retirée du socle de prise de courant avant de remplir le réservoir d'eau.
- Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de remplir ou de vider le réservoir, ou lorsque vous le nettoyez.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation et le cordon vapeur avant l'utilisation.
- N'ajoutez ni parfum, ni vinaigre, ni détartrant, ni aucun autre produit chimique dans le réservoir d'eau. Ces liquides pourraient endommager sérieusement l'appareil.

Les surfaces sont de nature à chauffer pendant l'utilisation. Ne touchez pas les surfaces portant le symbole ci-contre pendant et après utilisation lors du refroidissement. Risque de brûlure !



- Avant la première utilisation, décollez tous les éléments adhésifs sur la semelle, nettoyez-la avec un chiffon doux.
- Quand vous utilisez votre fer pour la première fois, il se peut qu'il fume légèrement car certaines pièces ont été graissées, mais ceci cessera rapidement.
- Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation.
- Le fer doit être uniquement utilisé avec cette centrale vapeur. De même, la centrale vapeur ne doit être utilisée qu'avec le fer correspondant.
- Placez et utilisez toujours le fer à repasser et la chaudière sur une surface stable, horizontale et plane afin d'éviter tout risque de chute ou basculement éventuel.

- Ne dirigez jamais la vapeur vers des personnes ou des animaux.
- La vapeur qui sort du fer est très chaude. Veillez bien à ne pas diriger le jet de vapeur sur vous car vous pourriez vous brûler.
- Lorsque vous avez fini le repassage ou que vous vous interrompez un moment, posez votre fer à la verticale sur son talon ou sur le repose-fer de la chaudière, puis débranchez la centrale vapeur. Si vous laissez le fer à plat, la semelle pourrait être endommagée.
- Ne retirez jamais le bouchon de vidange tant que la chaudière est encore chaude.
- Ne fermez jamais la chaudière avec un autre bouchon que le bouchon de vidange fourni avec l'appareil car celui-ci fait également office de soupape de sécurité.
- Si vous souhaitez déplacer la chaudière, ne touchez pas le repose-fer.
- Procédez au rinçage de la chaudière lorsque le témoin lumineux «  » s'allume. Suivez les instructions indiquées dans le paragraphe « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » de la notice d'utilisation.

PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES :

Risques de brûlures ! La semelle du fer devient extrêmement chaude lors de l'utilisation. Ne la touchez pas car vous pourriez vous brûler ! Soyez également vigilant lorsque vous utilisez la fonction vapeur. La vapeur chaude pourrait vous brûler.

· Veuillez vous référer à la notice d'utilisation pour toute information concernant le nettoyage et l'entretien de cet appareil.

instructions for use

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS APPLIANCE AND SAVE THEM TO REFER TO THEM LATER ON.

WARNING: To prevent a fire hazard, electrocution or injury, remember to always follow the main safety precautions when using the electrical appliance.

- This device is intended for domestic use only. Any other use (professional) is not permitted.
- Never use the device for anything other than its intended function.
- Do not use this device outside.
- Before plugging in your appliance, ensure that the electrical voltage in your home is suitable for that indicated on the appliance's data plate.
- Always plug in your appliance to an earthed wall socket.

- . This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- . Children shall not play with the appliance.
- . Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- . Keep the iron and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
- . The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- . The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. If in doubt, please take the appliance to a customer service department centre, where it will be inspected. The user may not perform any repairs.
- . If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- . The iron must be used and rested on a flat, stable surface.
- . When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- . The power cord must be arranged in such a way that it cannot be pulled or tripped over.
- . To prevent electric shock, never immerse the appliance, power cord or plug in water or other liquids.
- . Do not handle the device or the plug with wet hands.
- . Do not allow the plug or cord to come into contact with hot surfaces or the surface of the iron. Let the iron cool down completely before storing it.
- . **SPECIAL PRECAUTIONS: Burn risk! The sole plate gets extremely hot during operation. Do not touch it as you could get burned! You should also exercise caution when using the steam function. Steam scalds.**
- . The filling, or decalcifying, or rinsing, or inspection apertures that are under pressure, shall not be opened during use.


SPECIAL PRECAUTIONS: The steam produced by the iron is extremely hot. Take care not to direct the steam jet towards you as you risk scalding yourself.

- To prevent short-circuits, never plug another appliance into the same electric socket.
- The plug must be removed from the socket-outlet before the water reservoir is filled with water.
- When unplugging the power cord, always pull it out at the plug, do not pull on the cord itself.
- Unplug the appliance from the outlet when not in use, before refilling or emptying the tank, or when cleaning.
- Unwind the power cable and steam cord completely before use.
- Never add perfume, vinegar, starch, descaler or other products to the water tank. These liquids could seriously damage the appliance.

The surfaces are liable to get hot during use. Do not touch any surfaces bearing the adjacent symbol during or after use when the appliance is cooling down. Risk of burns!



- Before using the appliance for the first time, peel off all adhesive parts on the sole plate and clean it with a soft cloth.
- When you use your iron for the first time, it may smoke slightly because some parts have been greased, but this will stop quickly.
- Make sure you empty the water tank after each use.
- The iron must only be used with this steam generator. Likewise, the steam generator must only be used with the corresponding iron.
- Never remove the drain plug while the boiler is still hot.
- Never close the boiler with a plug other than the drain plug supplied with the appliance as it also acts as a safety valve.
- Always place and use the iron and the boiler on a stable, horizontal and level surface to prevent it from falling or tipping over.
- Never aim the steam jet at people or animals.
- The steam produced by the iron is extremely hot. Take care not to direct the steam jet towards you as you risk scalding yourself.

- When you have finished ironing or if you are interrupted, set your iron vertically on its heel or on the boiler iron rest, then switch off the steam generator iron. Leaving the iron laid down flat could damage the sole plate.
- If you want to move the boiler, do not touch the iron rest.
- Rinse the boiler when the “” indicator light comes on. Follow the instructions provided in the “CLEANING AND MAINTENANCE” section of the user manual.
- **SPECIAL PRECAUTIONS: Burn risk! The sole plate gets extremely hot during operation. Do not touch it as you could get burned. You should also exercise caution when using the steam function. Steam scalds.**
- Please refer to the instructions for use for further information on cleaning and maintaining the appliance.

instrucciones de uso

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL ELECTRODOMÉSTICO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

PRECAUCIÓN: para evitar riesgos de incendio, descarga eléctrica o lesiones, siga siempre las siguientes instrucciones de seguridad cuando utilice el aparato eléctrico.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para un uso doméstico. Se excluye cualquier otro uso (profesional).
- Nunca utilice el electrodoméstico para ningún otro fin distinto de aquel para el que se diseñó.
- No utilice este dispositivo al aire libre.
- Antes de conectar su electrodoméstico, asegúrese de que la tensión eléctrica de su hogar corresponde a la indicada en la placa de identificación del electrodoméstico.
- Conecte siempre el electrodoméstico a un enchufe de pared con toma a tierra.

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales se vean reducidas, o cuya experiencia o conocimientos sean insuficientes, siempre y cuando estén supervisados o formados en el uso seguro del electrodoméstico y tengan una clara comprensión del peligro que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no debe ser realizado por niños sin supervisión.
- Mantenga la plancha y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando esté encendida o enfriándose.
- Vigílela mientras esté enchufada a la red eléctrica.
- La caldera y la plancha no deben usarse:
 - Si la toma de corriente o alguno de los cables están dañados,
 - Si la caldera o la plancha han sufrido alguna caída,
 - Si hay signos visibles de daño,
 - Si la caldera o la plancha tienen fugas.

En caso de duda, lleve el electrodoméstico al servicio técnico para su inspección. Las reparaciones no pueden ser realizadas por el usuario.

- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el distribuidor, el servicio técnico o por una persona de cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- La plancha se debe utilizar y apoyar sobre una superficie estable.
- Cuando vuelva a colocar la plancha sobre el soporte de la caldera o sobre su talón, asegúrese de que la superficie que soporta la caldera o el talón sea plana y estable.
- El cable debe colocarse de manera que no se pueda caer o tropezar con él.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el electrodoméstico, el cable ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- No manipule el electrodoméstico ni el enchufe con las manos mojadas.
- No deje que el enchufe ni el cable entren en contacto con superficies calientes ni con la superficie de la plancha. Deje que la plancha se enfríe completamente antes de guardarla.

PRECAUCIONES ESPECIALES: ¡Riesgo de quemaduras! La suela de la plancha se calienta mucho durante el uso. ¡No la toque, porque podría quemarse! Tenga también cuidado al utilizar la función de vapor. Puede quemarse con el vapor caliente.

Los orificios de relleno, de descalcificación, de enjuagado o para examen que se encuentren bajo presión no deberán abrirse durante el uso.

PRECAUCIONES ESPECIALES: El vapor sale muy caliente de la plancha. Procure no dirigir el chorro de vapor hacia usted, ya que podría quemarse.

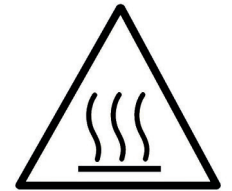
Para evitar un cortocircuito, no conecte otro dispositivo a la misma toma de corriente.

Antes de llenar el depósito de agua hay que desenchufar la plancha de la corriente.

Al desconectar el cable, siempre tire de él desde el enchufe, no tire del cable.

Desenchufe siempre el electrodoméstico de la toma de corriente cuando no lo esté usando, antes de llenar o vaciar el depósito y antes de limpiarlo.

Desenrolle completamente el cable de alimentación y el cable de vapor antes del uso.
No añada perfume, vinagre, descalcificador ni ningún otro producto químico en el depósito de agua. Estos líquidos podrían dañar seriamente el electrodoméstico.



No toque las superficies con este símbolo cuando use la plancha ni después, mientras se esté enfriando. ¡Riesgo de quemaduras!

Antes del primer uso, despegue todos los elementos adhesivos de la suela y límpiela con un paño suave.


Cuando use la plancha por primera vez, puede que salga un poco de humo ya que hay algunas piezas engrasadas, pero parará rápidamente.

Vacíe el depósito de agua después de cada uso.

No retire nunca el tapón de vaciado mientras la caldera todavía esté caliente.

No cierre nunca la caldera con otro tapón que no sea el tapón de vaciado incluido con el producto, ya que también tiene una función de válvula de seguridad.

- La plancha solo debe usarse con este centro de planchado. Asimismo, el centro de planchado solo debe usarse con la plancha correspondiente.
- Coloque y use siempre la plancha y la caldera sobre una superficie estable, horizontal y plana para evitar cualquier posible riesgo de caída o de vuelco.
- Nunca dirija el vapor hacia personas o animales.
- El vapor sale muy caliente de la plancha. Procure no dirigir el chorro de vapor hacia usted, ya que podría quemarse.
- Cuando termine de planchar o si para durante un momento, coloque la plancha en vertical sobre su talón o sobre el soporte de la plancha de la caldera, después, desenchufe el centro de planchado. Si deja la plancha en horizontal, la base se puede dañar.
- Si desea desplazar la caldera no toque el soporte de la plancha.

· Enjuague la caldera cuando la luz indicadora «» se encienda. Siga las instrucciones indicadas en el párrafo «LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO» del manual de instrucciones.

· **PRECAUCIONES ESPECIALES: ¡Riesgo de quemaduras! La base de la plancha se calienta mucho durante el uso. ¡No la toque, porque podría quemarse! Tenga también cuidado al utilizar la función de vapor. Puede quemarse con el vapor caliente.**

· Consulte las instrucciones de este manual para obtener información sobre la limpieza y el mantenimiento de la plancha.

anwendungshinweise

BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN
VOR DEM GEBRAUCH DES
GERÄTS AUFMERKSAM DURCH
UND VERWAHREN SIE SIE, UM SIE
EVENTUELL SPÄTER EINSEHEN ZU
KÖNNEN.

WARNUNG: Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie bei der Verwendung elektrischer Geräte immer die folgenden grundlegenden Sicherheitshinweise.

- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Jede sonstige (professionelle) Nutzung ist ausgeschlossen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zu einem anderen als dem vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung in Ihrem Haus mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.

- Schließen Sie das Gerät immer an eine geerdete Wandsteckdose an.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, unter der Voraussetzung, dass sie es unter Aufsicht verwenden oder Benutzungshinweise für den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und sich der möglichen Gefahren bewusst sind.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern gereinigt oder gewartet werden.
- Das Bügeleisen und sein Netzkabel müssen für Kinder unter 8 Jahren unerreichbar sein, wenn das Gerät in Gebrauch ist und wenn es nach dem Gebrauch abkühlt.
- Das Bügeleisen darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Der Boiler und das Bügeleisen dürfen nicht verwendet werden:
 - Wenn der Stecker oder eines der Kabel beschädigt ist.

- Wenn Boiler oder Bügeleisen heruntergefallen sind.
- Wenn Zeichen von Beschädigungen sichtbar sind.
- Wenn Boiler oder Bügeleisen ein Leck aufweisen.

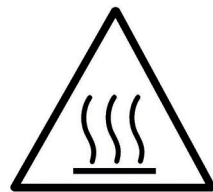
Bringen Sie das Gerät im Zweifelsfall in ein Kundenservicezentrum und lassen Sie es prüfen und reparieren. Der Benutzer darf selbst keine Reparatur ausführen.

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundenservice oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Bügeleisen muss auf einer stabilen Fläche verwendet und abgestellt werden.
- Wenn das Bügeleisen auf die Ablage auf dem Boiler oder hochkant auf seine Abstellfläche gestellt wird, stellen Sie sicher, dass die Fläche, auf der sich der Boiler oder das Bügeleisen befindet, gerade und stabil ist.
- Das Stromkabel muss so verlaufen, dass es nicht versehentlich gezogen werden kann und keine Stolpergefahr besteht.

- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät und der Stecker dürfen nicht mit feuchten Händen hantiert werden.
- Stecker oder Kabel dürfen nicht mit heißen Oberflächen oder der Oberfläche des Bügeleisens in Kontakt kommen. Lassen Sie das Bügeleisen vollständig abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- **BESONDERE VORSICHTSMASSNAHMEN: Verbrennungsgefahr! Die Sohle des Bügeleisens wird während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie sie nicht, um Verbrennungen zu vermeiden. Seien Sie zudem vorsichtig, wenn Sie die Dampffunktion verwenden. Der heiße Dampf kann Verbrennungen verursachen.**
- Die Öffnungen zum Einfüllen, , Entkalken, Spülen oder zum Überprüfen, die unter Druck stehen, dürfen während der Benutzung nicht geöffnet werden.

BESONDERE VORSICHTSMASSNAHMEN:
Der Dampf, der aus dem Bügeleisen entweicht, ist sehr heiß. Achten Sie darauf, dass der Dampfstrahl niemals auf Sie gerichtet ist, damit Sie sich nicht verbrennen.

- Um einen Kurzschluss zu vermeiden, schließen Sie kein anderes Gerät an dieselbe Steckdose an.
- Der Stecker muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor der Wassertank gefüllt wird.
- Beim Abziehen des Kabels ziehen Sie immer am Stecker, nie am Kabel selbst.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn Sie es nicht verwenden, bevor Sie den Wassertank füllen oder leeren und bevor Sie es reinigen.
- Wickeln Sie vor dem Gebrauch vollständig das Netzkabel und den Dampfschlauch ab.
- Füllen Sie den Tank weder mit Parfüm noch mit Essig, Entkalker noch mit einem anderen chemischen Produkt.




Diese Flüssigkeiten können ernsthafte Schäden am Gerät verursachen.

Berühren Sie Oberflächen, die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, weder während des Gebrauchs noch nach dem Gebrauch, wenn das Gerät abkühlt. Verbrennungsgefahr!

- Lösen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Aufkleber von der Sohle, reinigen Sie sie mit einem weichen Lappen.
- Wenn Sie Ihr Bügeleisen zum ersten Mal verwenden, kann es kurzfristig zu einer leichten Rauchentwicklung kommen, da einige Teile gefettet wurden.
- Leeren Sie den Wassertank nach jedem Gebrauch.
- Nehmen Sie niemals den Ablassstopfen ab, wenn der Boiler noch heiß ist.
- Verschließen Sie den Boiler niemals mit einem anderen Stopfen als dem mit dem Gerät mitgelieferten Stopfen, da der mitgelieferte Stopfen auch als Sicherheitsventil dient.

- Das Bügeleisen darf nur mit dieser Dampfbügelstation verwendet werden. Ebenfalls darf die Dampfbügelstation nur mit dem zugehörigen Bügeleisen verwendet werden.
- Setzen und verwenden Sie das Bügeleisen und den Boiler auf einer stabilen, waagerechten und ebenen Fläche, damit Ihr Gerät nicht herunterfallen oder umkippen kann.
- Richten Sie den Dampf niemals auf Personen oder Tiere.
- Der Dampf, der aus dem Bügeleisen entweicht, ist sehr heiß. Achten Sie darauf, dass der Dampfstrahl niemals auf Sie gerichtet ist, damit Sie sich nicht verbrennen.
- Wenn Sie mit dem Bügeln fertig sind oder eine Pause machen, stellen Sie das Bügeleisen hochkant auf seine Abstellfläche oder auf die Ablage auf dem Boiler und ziehen Sie den Netzstecker der Dampfbügelstation. Wenn Sie das Bügeleisen flach auf der Sohle stehen lassen, könnte dies letztere beschädigen.

- Berühren Sie nicht die Bügeleisen-Ablage, wenn Sie den Boiler an einen anderen Ort stellen.
- Sie müssen den Boiler spülen, wenn die Kontrollleuchte „“ angeht. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG“ des Bedienungsanleitung.
- **BESONDERE VORSICHTSMASSNAHMEN:**
Verbrennungsgefahr! Die Sohle des Bügeleisens wird während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie sie nicht, um Verbrennungen zu vermeiden. Seien Sie zudem vorsichtig, wenn Sie die Dampffunktion verwenden. Der heiße Dampf kann Verbrennungen verursachen.
- Für alle Informationen zur Reinigung und Wartung des Geräts, beziehen Sie sich bitte auf die Bedienungsanleitung.

gebruiksvoorschriften

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG
DOOR VOOR U HET APPARAAT
GEBRUIKT EN HOUD ZE BIJ ZODAT U ZE
LATER KUNT HERLEZEN.

WAARSCHUWING: om risico op brand, elektrocutie of letsel te voorkomen, dient u zich altijd aan de volgende belangrijke veiligheidsvoorschriften te houden als u een elektrisch apparaat gebruikt.

- .Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander (professioneel) gebruik is uitgesloten.
- .Gebruik het apparaat nooit voor andere doeleinden dan die waarvoor het bestemd is.
- .Gebruik dit apparaat niet buiten.
- .Controleer alvorens uw apparaat aan te sluiten of de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven voedingsspanning overeenkomt met die van uw elektrische installatie.

- .Sluit uw apparaat altijd aan op een geaard muurstopcontact.
- .Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of zonder kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of instructies over het veilige gebruik van het apparaat gekregen hebben en de gevaren begrijpen.
- .Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- .De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.
- .Houd het apparaat en de voedingskabel uit de buurt van kinderen van minder dan 8 jaar wanneer het ingeschakeld is of afkoelt.
- .Het strijkijzer mag niet zonder toezicht achtergelaten worden wanneer het aangesloten is op een stopcontact.
- .De boiler en het strijkijzer mogen niet worden gebruikt:
 - Als de stekker of een van de kabels beschadigd is,
 - Als de boiler of het strijkijzer is gevallen,

- Bijzichtbare tekenen van beschadiging,
- Als de boiler of het strijkijzer lekt.

Vraag bij twijfel aan een serviceafdeling om het apparaat te controleren. De gebruiker mag zelf geen reparaties uitvoeren.

- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door de leverancier, diens klantenservice of een erkende vakman om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Het strijkijzer moet op een stabiel oppervlak worden gebruikt en neergezet.
- Als het strijkijzer op de houder van de boiler of de voet wordt geplaatst, moet u controleren of het oppervlak onder de boiler of houder vlak en stabiel is.
- De voedingskabel dient zodanig aangebracht te worden dat men er niet aan kan trekken of erover kan struikelen.
- Dompel het apparaat, de voedingskabel en de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen om elektrocutiegevaar te voorkomen.
- Raak het apparaat of de stekker niet aan met natte handen.

· Laat de stekker en het snoer niet in contact komen met hete oppervlakken of het oppervlak van het strijkijzer. Laat het strijkijzer volledig afkoelen voordat u het opbergt.

· **BIJZONDERE VOORZORGEN: Risico op brandwonden! De zool van het strijkijzer wordt zeer heet tijdens het gebruik. Raak hem niet aan, want u zou zich kunnen verbranden! Wees ook voorzichtig wanneer u de stoomfunctie gebruikt. De hete stoom kan brandwonden veroorzaken.**

· De onder druk staande openingen voor het vullen, ontkalken, spoelen of controleren mogen tijdens de werking niet worden geopend.

· **BIJZONDERE VOORZORGEN: De stoom die uit het strijkijzer komt is zeer heet. Richt de stoomstraal niet op uzelf; u zou zich kunnen verbranden.**

· Sluit om kortsluiting te voorkomen geen andere apparaten aan op hetzelfde stopcontact.

- . De stekker moet uit het stopcontact worden verwijderd voordat u overgaat tot het vullen van het waterreservoir.
- . Trek, als u de kabel loskoppelt, altijd aan de stekker en niet aan de kabel zelf.
- . Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt, voordat u het reservoir gaat vullen of legen en voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
- . Rol de voedingskabel en het stoomsnoer vóór gebruik volledig uit.
- . Doe geen parfum, azijn, ontkalkingsmiddel of een ander chemisch product in het waterreservoir. Deze vloeistoffen kunnen het apparaat zwaar beschadigen.
- . **Raak oppervlakken die voorzien zijn van het hiernaast afgebeelde symbool niet aan tijdens gebruik of tijdens het afkoelen na gebruik. Risico op brandwonden!**
- . Verwijder vóór het eerste gebruik alle aangehechte elementen van de zool van het strijkijzer en maak deze schoon met een zachte doek.



- . Wanneer u uw strijkijzer voor het eerst gebruikt, kan deze een lichte rook afgeven omdat bepaalde onderdelen gesmeerd zijn. Dit verschijnsel zal echter snel verdwijnen.
- . Leeg het waterreservoir na elk gebruik.
- . Het strijkijzer mag uitsluitend met deze stoomgenerator worden gebruikt. Ook mag de stoomgenerator alleen met het bijbehorende strijkijzer worden gebruikt.
- . Verwijder de aftapplug nooit terwijl de boiler nog heet is.
- . Sluit de boiler nooit af met een andere plug dan de aftapplug die bij het apparaat is geleverd, want deze fungeert ook als drukventiel.
- . Plaats en gebruik het strijkijzer en de boiler altijd op een stabiele, horizontale en vlakke ondergrond om elk risico op vallen of kantelen te vermijden.
- . Richt de stoom nooit op mensen of dieren.
- . De stoom die uit het strijkijzer komt is zeer heet. Richt de stoomstraal niet naar u toe, want u zou zich kunnen verbranden.

- Wanneer u klaar bent met strijken of u even een pauze neemt, moet u uw strijkijzer in verticale positie op de voet of op de strijkijzerhouder van de boiler plaatsen en vervolgens de stekker uit het stopcontact halen. Als u het strijkijzer plat laat staan, kan de zool beschadigd raken.
- Als u de boiler wilt verplaatsen, mag u het strijkijzer niet aanraken.
- Spoel de boiler wanneer het lampje “” oplicht. Volg hiertoe de instructies onder ‘SCHOONMAAK EN ONDERHOUD’ in de gebruiksaanwijzing.
- **BIJZONDERE VOORZORGEN: Risico op brandwonden! De zool van het strijkijzer wordt zeer heet tijdens het gebruik. Raak het niet aan, want u zou zich kunnen verbranden! Wees ook voorzichtig wanneer u de stoomfunctie gebruikt. De hete stoom kan brandwonden veroorzaken.**
- Raadpleeg de handleiding voor alle informatie over de reiniging en het onderhoud van dit apparaat.

